

Annual report of the year 2018
Department of Lexicology and Lexicography

I. Main tasks in the reporting year

Writing, revising and standardising the entries of *Comprehensive Dictionary of Hungarian Vol. 7. (El-elz)*, the publication of this volume, developing the search engine for the new Nsztweb version of the source database, and working on the *New Etymological Dictionary of Hungarian* project.

II. Outstanding research and other results in 2018

II.a. Outstanding research and other results

In the *Comprehensive Dictionary of Hungarian* project, the writing of new entries beginning with *f-fek*, and the revision, standardisation and morphological coding of the material of Vol. 7. and the *em-eks* entries (as well as the new *f*-entries written by the new colleagues) progressed. In the reporting year, approximately 1200 new entries were written and 800 entries were finished. By the end of the year, Vol. 7. (*El-elzs*) had been published. The preparatory works, pagination, correction, and various tasks related to the publication were carried out by the staff members. The author database was updated with corrected new data. The lists of headwords beginning with *m*, *n*, *ny*, *o*, *ö*, *p*, and *q* were completed, while 90 percent of the *l-ly* list was also finished.

The adaptation of the databases to the new Nsztweb search engine progressed with the systematic checking of the source and the name database, and the creation of the new xml-structure of the source database. The updated source database was made available at the Nsztweb interface. The archival slip source database was expanded with new bibliographical items. This process was necessary from two aspects: 1. completing the sources from fields of sciences that are underrepresented in the historical corpus. 2. completing the database with the missing years of periodicals that had been our sources earlier. The scanning of the photocopies of the *Hungarian Historical Corpus* was finished. The created pdf files underwent character recognition and size optimization, thus became suitable for helping the entry writing work.

The work on the second phase of the *New Etymological Dictionary of Hungarian* project (with NKFIH-K124127 research grant) commenced with the revision and standardization of the entries of the (*a-gy*) material. The word history data were completed with the help of the new sources (Nszt., MTSz., SZT., RMK.). The etymological explanations were checked and corrected where it was necessary, based on the evaluation of the new literature. The dictionary dtd was also modified, when the work on the content required this.

Four of the staff members proceeded with their research and activity in higher education and scientific public life. One of the colleagues continued writing the doctoral dissertation, an other colleague applied for defending the dissertation in debate in the institute. (Meanwhile she departed from the Institute, the debate was held later.) One of the colleagues works as research programs coordinator at the Management of the Institute. The training of two new colleagues (replacing two departed colleagues) was completed.

Both of the two dictionaries being compiled at the department have utmost importance in the exploration of the present and the past of our cultural heritage, the Hungarian language, also in preserving this heritage, and – especially with the help of the web version of the

Comprehensive Dictionary of Hungarian – in making this heritage available for scientific fields and the public and academic audience

Comprehensive Dictionary of Hungarian: The material of entries of headwords beginning with *el-/él-* was finalized, vol. 7. (El-elz) was published. Approximately 1200 new entries were written and 800 entries (from the *em-fel* material) were finished (including revision, standardization and morphological coding). The lists of headwords beginning with *m, n, ny, o, ö, p, and q* were completed. The new version of the dictionary's source database was made available at the Nsztweb interface. The digitalization of the photocopied sources of the *Hungarian Historical Corpus* was finished.

New Etymological Dictionary of Hungarian: The work with the help of the NKFIH research grant (NKFIH-K124127) proceeded with the revision and standardization of the entries of the (a-gy) material.

II/b. Dialogue between science and society

Staff members of the department transferred knowledge to the interested non-scientific audience in the field of linguistics, especially lexicography by means of informative presentations, printed and on-line articles, and radio broadcast (8 presentations in Hungarian Catholic Radio).

One of the staff members is the chairman of the institutional committee, examining requests for names to be registered, and he also participated in the work of the inter-ministerial Committee for Geographical Names.

III. Presentation of national and international relations in 2018

Three of the staff members participated in higher education (teaching at the Department of Hungarian Linguistics of the PPCU Faculty of Humanities, at the Institute of Hungarian Language and Finno-Ugric Studies and at the Department of Japanology, Károli Gáspár University of the Reformed Church.

One of the staff members held a course on the history of Hungarian phonemes and morphemes at the Finno-Ugric Department of the Ludwig-Maximilians-Universität (München) in German in the frame of the Erasmus Középtávú Oktatói Mobilitás as a visiting teacher.

The staff members are active in six scientific societies, in the editorial board of two journals and series of collection of papers.

The colleagues are scientific board members in:

HAS Committee of Linguistics 2 (1 secretary)

Working Committee of Lexicography and Lexicology operating beside HAS Committee of Linguistics 2

HAS Inter-departmental Standing Committee of the Hungarian Language 2

editorial board members in:

Lexikográfiai Füzetek

Magyar Nyelv

Névtani Értesítő

Conference organized

lecturer	conference	location	date	co-organizer
----------	------------	----------	------	--------------

Research proposals and cooperation

The data storage required for the SVN-system of the *Comprehensive Dictionary of Hungarian* and the New Etymological Dictionary of Hungarian is provided by MorphoLogic Kft.

One of the staff members participated in the first, opening discussion of the H2020 ELEXIS project in Ljubljana (February 15-17, 2018), and performed tasks in relation to this project (providing data, completing questionnaires etc.), and she continued her work on the maintenance of the European dictionary portal (www.dictionaryportal.eu), launched in 2017.

International Conference Lectures

lecturer	title	conference	location	date
Ballagó Júlia (co-lecturer: Tátrai Szilárd)	<i>Socio-Cultural Situatedness as a Context Dependent Vantage Point: The Deictic Nature of Style Attribution</i>	8th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication	Nicosia (Cyprus)	June

Conference Lectures in Hungary

lecturer	title	conference	location	date
Ballagó Júlia (with 3 co-lecturers)	<i>Description of the auxiliary + infinitive construction in Hungarian</i>	New perspectives in the description of Hungarian language 7, Describing language as a network	Budapest	November
Ballagó Júlia (co-lecturer: Tátrai Szilárd)	<i>Socio-cultural situatedness of style attribution</i>	New perspectives in the description of Hungarian language 7, Describing language as a network	Budapest	November
Ballagó Júlia	<i>On the functioning of social deixis in internet comments</i>	New perspectives in the description of Hungarian language 7, Describing language as a network	Budapest	November
Ballagó Júlia	<i>The genre-specific qualities of recipe portals. In pragmatic approach.</i>	Perspectives: literature, language, culture	Budapest	November

Ballagó Júlia	<i>Constructions marking social relations in an early Hungarian Grammar. In functional pragmatic approach.</i>	New results in historical linguistic research X.	Szeged	October
Ballagó Júlia (with 4 co-lecturers)	<i>Metaphor identification in Hungarian texts</i>	Össznyelvész Conference 2018	Budapest	December
Ballagó Júlia	<i>Deictic marking of social relations in an early Hungarian Grammar</i>	XIX. Eötvös Conference	Budapest	April
Dömötör Éva	<i>The adnominal demonstrative construction</i>	New results in the semantic and pragmatic research 2018	Szeged	April
Horváth László	<i>Speech of children from kindergarten in etymological approach</i>	The process of learning of mother tongue after 3-years-old age	Budapest	May
Horváth László	<i>A corpus evidence about the congruence after quantifical attributes from a rarely investigated perio</i>	Current results of diachronic investigations No 10	Szeged	October
Pomázi Bence	<i>The N-nak köszönhetően 'thanks to N' as a postpositional construction</i>	12th Conference for PhD Students of Applied Linguistics	Budapest	February
Pomázi Bence	<i>A semantic examination on causal constructions containing nominals in dative case</i>	Félúton	Budapest	October
Pomázi Bence	<i>Verbal and deverbial argument structures with</i>	New perspectives on the description of Hungarian language 7: Describing	Budapest	November

	<i>verbal and adjectival predicates</i>	language as a network		
Pomázi Bence (co-lecturer: Kugler Nóra)	<i>Does the network description need zero?</i>	New perspectives on the description of Hungarian language 7: Describing language as a network	Budapest	November

IV. Brief evaluation of successful national and international grants

leading researcher	project title	supporter	reg. num.	duration	amount of financial support	co-operating partners	the aim of the project

V. The most important publications in 2018

Gerstner, Károly: Hangtörténet. In: Kiss, J., Pusztai, F. (eds.): *A magyar nyelvtörténet kézikönyve*. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 2018. pp. 103–128.

Gerstner, Károly: Szókészlettörténet. In: É. Kiss, K., Gerstner K., Hegedűs A.: *Fejezetek a magyar nyelv történetéből*. Akadémiai Kiadó, Budapest, 2018. <https://mersz.hu/kiadvany/374>

Ittész Nóra (chief ed.): *A magyar nyelv nagyszótára VII. El-elz*. Research Institute for Linguistics, HAS, Budapest, 2018. p. 1206 ISBN 978-963-9074-77-4 (vol.), ISBN 978-963-9074-38-5 Ö

VI. Main parameters of scientific performance of the research institute

VII. Objectives for the year 2019

The two ongoing projects at the Department of Lexicology and Lexicography in 2019 are the compilation of the *Comprehensive Dictionary of Hungarian* and the *New Etymological Dictionary of Hungarian*.

In 2019, the revision, lexicographical standardization, morphological coding, and the chief editorial revision of the entries of headword beginning with e-é will be finished, the work on the *f* material will progress. The list of headwords beginning with *r*, *s*, *sz*, *t*, *ty* will be completed. The work on the complex, Nsztweb-compatible search engine for the Hungarian Historical Corpus will be finished. The digitalization of the material of the archival slips will progress. The preparational work on the expansion of the corpus database (raising the end date of the sources to 2020) will commence.

In the *New Etymological Dictionary of Hungarian* project, the revision and standardisation of the *h-ly* entry-drafts will progress.

One of the staff members will defend her doctoral dissertation, another colleague will apply for defending the dissertation in debate in the institute. Four of the staff members will continue their participation in higher education and their activity in scientific public life. One of the staff members will continue his doctoral studies.

Budapest, 8th January.

Nóra Ittész
head of the department